

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/K1/268	Main Campus of the Hong Kong Polytechnic University, Kowloon Inland Lot No. 9853 RP & Ext. (Part)	Proposed Minor Relaxation of Building Height Restriction for Permitted Educational Institution Use	4 August 2023
A/NE-LYT/799	Lot 1771 S.B in D.D. 76, Ma Mei Ha Leng Tsui, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	4 August 2023
A/NE-LYT/801	Lot 1771 S.C in D.D. 76, Ma Mei Ha Leng Tsui, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	4 August 2023
A/NE-LYT/802	Lot 1771 S.D ss.1 in D.D. 76, Ma Mei Ha Leng Tsui, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	4 August 2023
A/NE-TK/780	Lots 1604 S.B and 1604 S.C RP (Part) in D.D. 17, Lo Tsz Tin Village, Tai Po, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park (Private Cars only) for a Period of 3 Years	4 August 2023
A/YL-KTN/939	Lots 490 (Part), 491 (Part), 818 (Part), 819 (Part), 820 (Part), 821, 822, 823, 832 S.A, 833, 835, 836 (Part) and 837 in D.D. 107 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	4 August 2023
A/YL-KTN/940	Lots 1354 (Part), 1356 (Part), 1373 (Part) and 1374 (Part) in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	4 August 2023
A/YL-NSW/318	Lots 3669 S.A ss.2, 3669 S.B ss.1, 3670 RP (Part), 3671 S.A, 3672 S.A, 3673 S.A and 3674 RP in D.D.104, Pok Wai, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) with Ancillary Electric Vehicle Charging Facility and Office for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	4 August 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PH/962	Lot 115 in D.D. 108, Fan Kam Road, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Storage of Vehicles and Auto Parts with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	4 August 2023
A/YL-SK/349	Lot 631 RP in D.D. 112, Shui Lau Tin, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park with Electric Charging Device for a Period of 3 Years and Filling of Land	4 August 2023
A/YL-TYST/1232	Lots 1279 S.A (Part), 1298 (Part) and 1301 (Part) in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Electronic Goods and Construction Materials for a Period of 3 Years	4 August 2023
A/HSK/477	Lot 1262 (Part) in D.D. 124, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Reinforcing Steel Processing Workshop with Ancillary Office for a Period of 3 Years	11 August 2023
A/K13/328	1/F, Sunshine Kowloon Bay Cargo Centre, 59 Tai Yip Street, Kowloon Bay, Kowloon	Proposed Vehicle Repair Workshop	11 August 2023
A/K18/346	45-47 Grampian Road (Part), Kowloon City, Kowloon	Proposed Religious Institution (Redevelopment of Bethel Bible Seminary with in-situ Preservation of Sun Hok Building) and Minor Relaxation of Building Height Restrictions	11 August 2023
A/NE-HLH/65	Lot 160 (Part) in D.D. 87, Hung Lung Hang, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Material for a Period of 3 Years	11 August 2023
A/NE-KTS/530	Lot 1372 RP (Part) in D.D. 100, Tsiu Keng, Kwu Tung South, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Horticultural Learning Centre) with Ancillary Eating Place for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	11 August 2023
A/NE-LCW/8	Lots. 916, 918, 919, 930, 931, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 949, 950, 964, 965, 966, 967, 968 and 969 in D.D. 141 and Adjoining Government Land, Mui Tsz Lam, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Temporary Holiday Camp with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Excavation of Land	11 August 2023
A/NE-LYT/800	Various Lots in D.D. 83, Lung Yeuk Tau, Fanling, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years and Filling of Land	11 August 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-TKL/736	Lot 506 RP (Part) in D.D. 83 and Adjoining Government Land, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Cargo Handling and Freight Forwarding Facilities (Logistics Centre) for a Period of 3 Years	11 August 2023
A/NE-TKLN/61	Lots 13, 14 RP and 17 RP in D.D. 80 and Adjoining Government Land, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of Five Years and an Access Road with Filling and Excavation of Land	11 August 2023
A/TM/587	Unit 4, 18/F, Block A, Hang Wai Industrial Centre, 6 Kin Tai Street, Tuen Mun, New Territories	Proposed Temporary Industrial Use (Recycling Facilities for Scrap Metals, Plastics, Electronics and Papers) for a Period of 3 Years	11 August 2023
A/TW-CLHFS/3	Lot 764(Part) in D.D. 433 and adjoining Government Land, Chuen Lung	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years and Filling of Land for Proposed Footpath	11 August 2023
A/YL/308	Government Land in D.D. 116 (Ex-Pui Tak School), Ha Yau Tin Tsuen, Shap Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Institutional Use for a Period of 6 Years	11 August 2023
A/YL-HTF/1156	Lots 335 S.B and 337 (Part) in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Plant Showroom) and Plant Nursery with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	11 August 2023
A/YL-KTS/971	Lot 393 (Part) in D.D. 109, Po Tei Road, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Public Vehicle Park for a Period of 3 Years	11 August 2023
A/YL-ST/655	Lots 372 S.D RP (Part), 743 RP (Part) and 744 RP (Part) in D.D. 99 and Adjoining Government Land, San Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Vehicle Park (including Container Vehicles), Container Storage Area, Storage of New Unlicensed Container Tractors, Storage of Construction Materials, Tyre Repair, Shop and Services (Sale of Container Vehicles and the Related Parts/Accessories), Vehicle Repair and Services and Ancillary Offices for a Period of 3 Years	11 August 2023
A/YL-TT/601	Lot 4058 RP in D.D. 116, Shap Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Warehouse for a Period of 3 Years	11 August 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TT/602	Lot 3934 S.A (Part) in D.D. 116, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Storage for a Period of 5 Years	11 August 2023
A/YL-TYST/1233	Lots 1314, 1315, 1316 and 1317 (Part) in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Food Provisions for a Period of 3 Years	11 August 2023
A/H24/32	Shop C, Lower Deck, Central Pier No. 8, Hong Kong	Proposed Shop and Services (Travel Agency)	18 August 2023
A/H4/102	Portion of Top Roof of Pier 3 Garden, No.11 Man Kwong Street, Hong Kong	Proposed Public Utility Installation (Telecommunications Radio Base Station)	18 August 2023
A/HSK/479	Lot 1149 (Part) in D.D. 125, Tseung Kong Wai, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/K15/130	Various Marine / Private Lots and Adjoining Government Land at Yau Tong Bay, Yau Tong, Kowloon	Proposed Comprehensive Development (including Commenced Phases 1 and 2 Developments, and Proposed Remaining Phase Development for Residential, Hotel, Commercial uses and Pier (Landing Steps)) with Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction	18 August 2023
A/K5/859	Flat B (Portion), G/F, Ka Ming Court, 688 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan, Kowloon	Proposed Shop and Services	18 August 2023
A/NE-FTA/228	Lot 259 S.C RP in D.D. 52, Sheung Shui Wa Shan, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 August 2023
A/NE-FTA/229	Lot 259 S.D RP in D.D. 52, Sheung Shui Wa Shan, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 August 2023
A/NE-FTA/230	Lot 259 S.F RP in D.D. 52, Sheung Shui Wa Shan, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 August 2023
A/NE-KLH/632	Lots 756 S.A, 756 S.B, 756 S.C, 756 S.D, 756 S.E, 756 S.F, 756 S.G, 756 S.H, 756 S.I (Part), 756 S.J, 756 S.K (Part), 756 S.L (Part) and 756 RP (Part) in D.D. 9, Yuen Leng, Tai Po, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/NE-LK/153	Lot 1371 S.C in D.D. 39, Ma Tseuk Leng, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 August 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-LYT/803	Lots 2647 RP, 2650 RP, 2651RP and 2652 RP in D.D. 51 and Adjoining Government Land, Lung Yeuk Tau, Fanling, N.T.	Proposed Social Welfare Facility (Residential Care Home for the Elderly)	18 August 2023
A/NE-TKL/737	Lots 967 (Part), 968 (Part), 969 (Part), 971 (Part), 972, 973, 975, 976, 977 and 978 RP in D.D. 82 and Adjoining Government Land, Ping Che, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	18 August 2023
A/NE-TKLN/64	Lot Nos. 158 S.A, 158 S.B, and 158 R.P. in D.D.80, Heung Yuen Wai, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Public Vehicle Park (Private Cars Only)	18 August 2023
A/SK-TMT/78	Lots 19 S.A and 220 S.A in D.D. 252, Tso Wo Hang, Sai Kung, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 August 2023
A/YL-HTF/1157	Lots 172, 173 and 174 in D.D.128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/YL-KTN/943	Lot 835 in D.D. 109, Kam Tin North, New Territories	Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use	18 August 2023
A/YL-KTN/944	Lots 176 (Part), 178 (Part), 179 RP (Part), 205 (Part), 206 (Part) and 207 RP (Part) in D.D. 110, Tsat Sing Kong, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/YL-KTS/972	Lots 341, 342, 343, 344 (Part) and 350 (Part) in in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services, Eating Place, Place of Recreation, Sport or Culture and Public Vehicle Park (excluding Container Vehicle) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	18 August 2023
A/YL-NTM/465	Lots 762 (Part), 763 (Part), 765 (Part), 790 (Part), 791 (Part) and Adjoining Government Land in D.D.105, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Temporary Social Welfare Facility (Drug Dependent Persons Treatment and Rehabilitation Centre) for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/YL-SK/350	Lots 987 and 988 in D.D. 106 and Adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Electric Vehicles with Charging Facilities and Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	18 August 2023
A/YL-TT/603	Lot 3578 RP in D.D. 116, Tong Tau Po, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	18 August 2023

